

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

**РЕЗОЛЮЦИЯ МЕРС.73(39)**  
(принята 10 марта 1997 года)**ПОПРАВКИ К МЕЖДУНАРОДНОМУ КОДЕКСУ ПОСТРОЙКИ И ОБОРУДОВАНИЯ  
СУДОВ, ПЕРЕВОЗЯЩИХ ОПАСНЫЕ ХИМИЧЕСКИЕ ГРУЗЫ НАЛИВОМ  
(КОДЕКС МКХ, неясные формулировки)**

КОМИТЕТ ПО ЗАЩИТЕ МОРСКОЙ СРЕДЫ,

ССЫЛАЯСЬ на статью 38 а) Конвенции о Международной морской организации, касающуюся функций Комитета, возложенных на него международными конвенциями по предотвращению загрязнения моря и борьбе с ним,

ССЫЛАЯСЬ ТАКЖЕ на резолюцию МЕРС.19(22), которой он одобрил Международный кодекс постройки и оборудования судов, перевозящих опасные химические грузы наливом (Кодекс МКХ),

ОТМЕЧАЯ статью 16 Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года (далее именуемой "Конвенция 1973 года") и статью VI Протокола 1978 года к Конвенции 1973 года (далее именуемого "Протокол 1978 года"), которые совместно устанавливают процедуру внесения поправок к Протокол 1978 года и возлагают на соответствующий орган Организации функцию рассмотрения и одобрения поправок к Конвенции 1973 года, измененной Протоколом 1978 года (МАРПОЛ 73/78),

ОТМЕЧАЯ, что на своей шестидесяти седьмой сессии Комитет по безопасности на море резолюцией MSC.58(67) одобрил, в соответствии со статьей VIII b) iv) Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 года (Конвенция СОЛАС 1974 года), поправки к Кодексу относительно содержащихся в нем неясных формулировок, вступление в силу которых ожидается 1 июля 1998 года,

СЧИТАЯ весьма желательным, чтобы положения Кодекса МКХ, которые являются обязательными согласно как МАРПОЛ 73/78, так и Конвенции СОЛАС 1974 года, оставались идентичными,

РАССМОТРЕВ рекомендацию Подкомитета по перевозке жидкостей и газов наливом, сделанную на его первой сессии, которая была разослана в соответствии со статьей 16 2) а) Конвенции 1973 года,

1. ОДОБРЯЕТ в соответствии со статьей 16 2) b) Конвенции 1973 года поправки к Кодексу МКХ, текст которых изложен в приложении к настоящей резолюции;
2. ПОСТАНОВЛЯЕТ в соответствии со статьей 16 2) f) iii) Конвенции 1973 года, что поправки считаются принятыми 10 января 1998 года, если до этой даты Организации не сообщены возражения против поправок не менее одной трети Сторон или Сторон, общая валовая вместимость торговых судов которых составляет не менее пятидесяти процентов валовой вместимости судов мирового торгового флота;

3. ПРЕДЛАГАЕТ Сторонам принять к сведению, что в соответствии со статьей 16 2) g) ii) Конвенции 1973 года поправки вступают в силу 10 июля 1998 года в соответствии с пунктом 2, выше;
4. ПРЕДЛАГАЕТ ДАЛЕЕ Сторонам осуществлять требования Кодекса с поправками с 1 июля 1998 года, не дожидаясь официального вступления в силу поправок 10 июля 1998 года;
5. ПРОСИТ Генерального секретаря, в соответствии со статьей 16 2) e) Конвенции 1973 года, направить всем Сторонам Протокола 1978 года заверенные копии настоящей резолюции и текста поправок, содержащегося в приложении; и
6. ПРОСИТ ДАЛЕЕ Генерального секретаря направить членам Организации, которые не являются Сторонами Протокола 1978 года, копии резолюции и приложения к ней.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### ПОПРАВКИ К МЕЖДУНАРОДНОМУ КОДЕКСУ ПОСТРОЙКИ И ОБОРУДОВАНИЯ СУДОВ, ПЕРЕВОЗЯЩИХ ОПАСНЫЕ ХИМИЧЕСКИЕ ГРУЗЫ НАЛИВОМ (КОДЕКС МКХ)

#### ГЛАВА 1 - ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1 После существующего пункта 1.3.22 добавляется следующий новый пункт 1.3.22А:

"1.3.22А *Признанные стандарты* есть применимые международные или национальные стандарты, приемлемые для Администрации, или стандарты, установленные и поддерживаемые организацией, которая отвечает стандартам, принятым Организацией\*, и которая признана Администрацией.

---

\* См. минимальные стандарты для признанных организаций, действующих от имени Администрации, изложенные в дополнении 1 к Руководству по предоставлению полномочий организациям, действующим от имени Администрации, принятому Организацией резолюцией А.739(18)."

#### ГЛАВА 2 - ЖИВУЧЕСТЬ СУДНА И РАСПОЛОЖЕНИЕ ГРУЗОВЫХ ЕМКостей

- 2 В пункте 2.3.3 исключаются слова "быть приемлемого для Администрации типа и" и в конце пункта добавляются слова ", и должны отвечать признанным стандартам".

#### ГЛАВА 3 - УСТРОЙСТВО СУДНА

- 3 В четвертом предложении пункта 3.2.3 слова "Администрация может разрешить установку дверей, ведущих" заменяются словами "можно устанавливать двери, ведущие".
- 4 В первом предложении пункта 3.7.1 исключаются слова "При условии одобрения Администрацией" и слово "могут" заменяется словом "Могут".

#### ГЛАВА 4 - ГРУЗОВЫЕ ЕМКОСТИ

- 5 В третьем предложении пункта 4.1.3 слова "в соответствии с нормами Администрации" заменяются словами "в соответствии с признанными стандартами".
- 6 Во втором предложении пункта 4.1.4 слова "согласно нормам Администрации" заменяются словами "в соответствии с признанными стандартами".

## ГЛАВА 5 - СИСТЕМА ГРУЗОВЫХ ТРУБОПРОВОДОВ

7 В пункте 5.1.1 определение коэффициента прочности "е" заменяется следующим:

"е – коэффициент прочности, равный 1,0 для бесшовных труб и для продольно или спирально сваренных труб, поставляемых одобренными изготовителями сварных труб, которые считаются эквивалентными бесшовным трубам, при неразрушающем испытании сварных швов, выполненном в соответствии с признанными стандартами. В других случаях, в соответствии с признанными стандартами, может потребоваться коэффициент прочности менее 1,0, в зависимости от технологии изготовления."

8 В пункте 5.1.6.1 звездочка и относящаяся к ней сноска исключаются.

9 В пункте 5.1.6.3 слова "стандартам, приемлемым для Администрации" заменяются словами "признанным стандартам".

10 Во втором предложении пункта 5.2.1 слова "Однако Администрация может допустить отступления от этих требований" заменяются словами "Однако отступления от этих требований могут быть допущены в соответствии с признанными стандартами".

11 В первом предложении пункта 5.2.3.2 слова ", удовлетворяющие требованиям Администрации" заменяются словами "в соответствии с признанными стандартами".

12 В пункте 5.2.3.3 слова "приемлемые для Администрации" заменяются словами "соответствующие признанным стандартам".

13 Существующий пункт 5.2.4.1 заменяется следующим:

"1 Можно особо рассматривать возможность установки сильфонных компенсаторов, соответствующих признанным стандартам."

14 В пункте 5.3.2 слова "стандартам, приемлемым для Администрации" заменяются словами "признанным стандартам".

15 Существующий текст второго предложения пункта 5.4.1 заменяется следующим:

"Однако можно допустить отступления от этих требований, в соответствии с признанными стандартами, для трубопроводов, расположенных внутри грузовых емкостей, и трубопроводов с открытыми концами."

16 В последнем предложении пункта 5.5.2 существующий текст вступительной фразы заменяется следующим:

"Однако может допускаться установка за пределами грузовой емкости полностью закрытого клапана с гидроприводом, при условии что клапан:".

## ГЛАВА 6 - КОНСТРУКЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ

17 В первом предложении пункта 6.1.1 слова "удовлетворять требованиям Администрации" заменяются словами "соответствовать признанным стандартам".

18 Во втором предложении пункта 6.2.5 слова "могут быть разрешены Администрацией" заменяются словами "могут быть установлены".

## ГЛАВА 8 - ГАЗООТВОДНЫЕ СИСТЕМЫ ГРУЗОВЫХ ЕМКостей

19 В пункте 8.3.4 слова "одобренного Администрацией типа" заменяются словами "одобренного типа".

## ГЛАВА 10 - ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТАНОВКИ

20 Во втором предложении пункта 10.2.3.4.2 слова ", отвечающие требованиям Администрации" заменяются словами "в соответствии с признанными стандартами".

## ГЛАВА 11 - ПРОТИВОПОЖАРНАЯ ЗАЩИТА И ТУШЕНИЕ ПОЖАРА

21 В первом предложении пункта 11.2.3 слова "Администрации будет продемонстрировано, что" исключаются и слова "галоидированными углеводородами" заменяются словами "эквивалентными средствами".

## ГЛАВА 15 - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

22 В первом предложении пункта 15.8.8 слова "либо из другого материала, приемлемого для Администрации" заменяются словами "в соответствии с признанными стандартами" и исключается второе предложение.

23 В третьем предложении пункта 15.8.9 исключается слово "Администрацией".

24 В пункте 15.12.1.4 слова "одобренного Администрацией типа" заменяются словами "одобренного типа".

25 В пункте 15.19.7.3 слова "Администрациями порта" заменяются словами "властями государства порта".

\*\*\*